

# A Tx'an Is Carta San Pablo

## BAY EB AJ FILIPOS

---

### Is yichbanil carta Pablo

**1** <sup>1</sup>Ayin Pablo in ti', yetok Timoteo, yak'omal serbil Jesucristo jayji. Ti chi jatok jun co carta ti' ayex e masanil ex yet-xa Dios aj Filipos, ex junxanej e yayji yetok Cristo Jesús. E yet c'apax yayji jun carta ti', ex anciano c'al ex diácono aj Filipos tu!. <sup>2</sup>Tx'oxokabc'al co Mam Dios c'al Cham Jajawil Jesucristo is watx'c'ulal c'al is junc'ulal ayex.

### Is txaj Pablo yuj eb creyente

<sup>3</sup>A yet chex in naontek junjuntak el, chi wal yuj diosalil bay co Diosal e yuj. <sup>4</sup>A yet chin txajli junjuntak el, chin txajli yin tzalojc'ulal e yuj e masanil. <sup>5</sup>Yujtol yecheltaxc'al max e chaon Cristo, masantac'al tinani', junxanej mulnajilal chi jun yin is k'anejal yet colbanilej tinani'. <sup>6</sup>Mayal chail Dios yich mulnaj oc e yin. A tinani', wojtak sic'libil, tol ok mulnajc'al oc e yin, masantac'al yet jun c'ual yet ok jay Jesucristo. <sup>7</sup>Caw wal chex in camc'ulnej; watx' ton tzet chin na ti', yujtol ayex ti' ayoc e colwal wetok yin wopiso max yak' Dios. Max ex colwajc'al wetok yet bekan wayji yin walon elok tol yel jun k'anejal yet colbanilej; lanantoc'al e colwaj wetok caxc'al ayin oc yul preso ti!. <sup>8</sup>Yojtak Dios tol caw chex in camc'ulnej e masanil yetok is camc'ulal Jesucristo ak'bil ayin. <sup>9</sup>Chin k'an bay Dios e yuj, tol chi aj can e camc'ulal, cax chi yak'on is jelanil ayex. Chin k'an c'apax bay, tol chex aj can yin nachaj el masanil is tzetak yetal, <sup>10</sup>yet watx' che yojtaknej wal elok baytet ay juntzan tzetak yetal watx' yul sat Dios, cax chi tojolbi wal oc e nabal, yet watx' a yet ok jay Cristo, c'amokab jabok e paltail yul sat. <sup>11</sup>Ok oc Jesucristo e yetok, yet watx' tojolc'al ok e yut e beybal. Ta axca tu!, ok txeclaj el e yin, tzetbil tol caw xiwil watx'il c'ul Dios, cax ok al-lay watx' k'anej bay Cham.

### Maj oc Pablo il yaben yail

<sup>12</sup>Ex wuxtak, ex wanab, chi wochej c'apax chi nachaj el junxa ti' e yuj, tol a tzet max jay wiban ti', man yobok wet yuj, palta tol yuj, xan chi aj can

pukax el k'anejal yet colbanilej tinani!. <sup>13</sup>Ilab tol masanil eb soldado c'al eb yajaw, c'al juntzanxa eb anima cayti', maxc'al yab eb masanil, tol asannej yujtol chi waoc in c'ul yin Cristo xan ayin oc preso. <sup>14</sup>A yet max yilon eb creyente, tol tec'an chi wut in ba yul preso ti', xan xiwil eb chi yi' wal tec'anil wuj. C'amxa chi xiw eb yalon el k'anej Dios cayti'. Caw chi tec'baj ba eb yin Cham Jajawil. <sup>15-17</sup>Yel toni, ay juntzan eb chi chichon oc c'ul win. Yujc'al tu' chi yalon el eb yabixal Cristo. Man yinok masanil c'ul eb chi yalon el eb, palta toc'al chi yi' can ba eb. A chi yochej eb tol chi aj can in cusc'ulal yul preso ti!. Palta ay pax juntzanxa eb xin, yin masanil c'ul eb chi yalon el eb, yujtol chin is camc'ulnej eb. Yojtak eb, tol ayin ec' cayti' yuj walon elok tol caw yel jun k'anejal yet colbanilej ti!. <sup>18</sup>Palta ayin ti', c'am tzet chin na' yuj juntzan ti!. Caxc'al yin masanil c'ul eb chi yalon el eb, caxc'al c'amak, palta chin tzaloji, yujtol a yabixal Cristo lanan yalon el eb.

Ok jay wal in tzalojc'ulal, <sup>19</sup>yujtol wojtak, tol caxc'al chi wab yail tinani', palta watx' ok in elocok, yujtol lanan e txajli wuj. Watx' ok in elocok yujtol ayoc Cham Yespíritu Jesucristo wetok. <sup>20</sup>Yin masanil in c'ul, chi wochej tol c'am chi wak' in q'uixwilok. Chi wochej, caw tec'anc'al chi wut walon elok, axca tonc'al chi wut in ba ti!. Ta axca tu', caxc'al iquis in, ma chin cami, palta ok txeclojcan el win, tol caw miman yelapnok Cristo. <sup>21</sup>Yujtol ayin ti', a yet iquis in ec'ok, asan Cristo naan wuj. Axa yet ok in camok, ec'ban watx'il ok in elocok. <sup>22</sup>Ta iquis into ec' yulyibank'inal ti' jabokxa, chi je' in mulnaj jabokxa yin yet Cham Jajawil, palta ¿ma txequel baytal mi ay junok ec'ban watx'il? <sup>23</sup>C'am chi nachaj el wuj, baytet ay junok watx'. Chi wochej chin cami, yet watx' chi je' wapni ayman bay ayic' Cristo, yujtol ta axca tu' yelxac'al watx' wet. <sup>24</sup>Palta yuj e watx'ilok ayex ti', xan yowalil iquis into jabokxa bay yulyibank'inal ti!. <sup>25</sup>Yuj tu', wojtak sic'libil, tol ok into can janic'okxa e yetok. Ok ex in col jabokxa, yet watx' che yi wal e yip, cax chi jay wal e tzalojc'ulal, yujtol che yaoc Cristo yin e c'ul. <sup>26</sup>Yuj tu', ok in tok ayex junelxa, yet watx', tol wujc'al che yal e watx' k'anej bay Cristo Jesús.

<sup>27</sup>Palta caxc'al ok in tok ayex, ma c'amak, watx'okabc'al che yut e beybal tol chi cha ba axca yalon Cristo yin is k'anejal yet colbanilej. Ta axca tu', ok wab e k'umal, tol ac'ala' tec'an e waayi, cax tol ac'ala' junnej nabalejal e yayji bay tu'. Ok wab c'apaxok, tol jun lajanc'al e yaon oc e c'ul yin jun k'anejal yet colbanilej tu', cax caw tec'an e waay yin. <sup>28</sup>Manchak ex xiw bay eb chi chichon oc c'ul jin. Caytu' ok e yut e tx'oxk'abnen elok, tol ok c'aycan el eb yin junelnej. Yetok c'apaxok, caytu' ok yun txecloj elok, tol ayxa co colbanil, yujtol caytu' ok yut Dios tx'oxk'abnen elok. <sup>29</sup>Yuj is watx'c'ulal Cristo max yak' ayon, tol man asannejok tol ay jalon jet jaon oc co c'ul yin, palta tol ay c'apax jalon jet jaben yailal yetok. <sup>30</sup>Ayex ti', jun lajan e yak'on e yip e tec'ban e ba wetok. E yilnak in, tol caw tec'an wutnak in ba e nan e xol. Axa tinani', lanan e yabeni, tol ac'ala' tec'anc'al chi wut in ba.

### Yin yaynakil max ul yut ba Cristo

**2** <sup>1</sup>Chon yiptzej Cristo. Chi yak' co mimanc'ulal yuj is camc'ulal jin. Junxanej jayji yetok Cham Yespíritu tinani!. A Cham chi ak'on co camc'ulal yet watx' chi ok' co c'ul yin eb jet animail. <sup>2</sup>Yuj juntzan ti', xan caw wal junxanejokab che yut e nabal yin Cham. Jun lajanokab che yut e camc'ulnen e ba. Jun lajanokab che yut e naon masanil tzetak yetal. Jun lajanokab che yut e c'ul. Ta che beybalnej axca tu', ok jay in tzalojc'ulal e yuj cayti!. <sup>3</sup>C'am chi je' jion can co ba, cax chi co luesnen co ba, palta tol yaynakilokab chi jut co ba. Aokab chi jut co nabal junjun on, tol mimanokab yelapnok eb jet creyenteal jintak. <sup>4</sup>Manokab asannejok on chi co na co ba co tx'oklil, palta yowalilokab chi co na! c'apax tzet yayji oc eb jet creyenteal. <sup>5</sup>Lajanokab chi jut co nabal axca yutnak ba Cristo Jesús. <sup>6</sup>A Cristo, caxc'al Dios c'alta'a, palta max el wal yin c'ul, max bekoncan jun bay ay yalon yet yetok Dios. C'am jabok tzet max na' yet max bekoncanok. <sup>7</sup>Yuj tu', max bekcan masanil yet tu', cax max titá, max ul yuten ba chekbejal. Max ul yak' ba aljok yin animail. <sup>8</sup>A yet ayic' yin animail tu', caw yaynakil max yutc'al ba, cax yikemc'al max yut ba, tol tax max yikej cami. Caw q'uixwiltak max yun cam yin te curus. <sup>9</sup>Yuj tu', caw mimanbil yuj Dios tinani!. A ak'nej jun is bi tol ec'ban yelapnok yintak masanil biej. <sup>10</sup>Caytu' yutnak Dios axca tu', yet watx', a masanil eb ay bay satcan, c'al masanil eb ay sat tx'otx' ti!, c'al eb ay yul tx'otx', a yet ok yaben eb bi Jesús, ok ay jajan eb masanil satak. <sup>11</sup>Cax ok yalon eb masanil axca ti!: A ton Jesucristo ayoc Jajawilok, xi eb. Axca tu' ok yun txeclloj elok, tol caw miman yelapnok co Mam Dios.

### Axca tzektebal yayji eb creyente

<sup>12</sup>Yuj tu', ex in camc'ulnebil, yikemokabc'al che yut e ba, axcac'alta' e beybal yet ayin ec' e yetok bay tu', cayokabc'al tu' che yut e ba yet c'am in ec' e yetok. Ayokab e yelapnok yul e sat junjun ex; ak'ek e yip yin yaynakilal, yet watx' chi tz'aknaj el e colbanil. <sup>13</sup>Yujtol a Dios ayoc jetok, a' chi ak'on jochej junen watx'ilal, cax a' chi ak'on c'apax jip junen is yochwan.

<sup>14</sup>A yet chi ak'lay e yun junok tzet yetal, manokab yinok chichonc'ulal che yunej. Manokab xiwilok che yalubtanej tzet yuj xan chi ak'lay e yunej. <sup>15</sup>Manchak e yun axca tu', yet watx' c'am mac ok alxok tol ay e mul ma e paltail. Caxc'al ayex ec' nan xol anima yob beybal, cax yob is nabal, axa ayex yuninal exxa Dios ti!, c'amxaokab tzet man watx'ok ayoc e yin axca eb tu'. Axca waycan chi joplajbi xol k'ekk'inal, cayokab ex tu' nan xol eb, <sup>16</sup>yujtol che yalil is k'anej Dios nan xol eb, jun k'anej chi alontek yuj co k'inaj tol ayc'al yin tojbalk'inal. Ta axca tu' che yutej, caw ok in tzaloj aj e yuj yet ok jay Cristo, yujtol caw wal ok txeclojok tol man nabac'alok max in lajoc wak'on wip in mulnaj e nan e xol. <sup>17</sup>Caxc'al ayin

ti' chin cam tz'akiloc e xajanbal che yak' bay Dios, yujtol che yaoc Cham yin e c'ul, chin tzaloji. Chi wochej tol che yab jun tzalojc'ulal tu' wetok.  
 18 Cay ex tu' c'apaxok, tzalojanek. Ak'ek wojtaknej el e tzalojc'ulal tu'.

### A tzet max yaltek Pablo yuj Timoteo yetok Epafroditó

19 Chi wochej chin chektok Timoteo ti' ayex yet jayeb c'u, ta axca tu' chi el yin c'ul Cham Jajawil Jesús, yujtol chi wochej chi wabej tzetbil e yayji bay tu', cax chi tzaloj aj in c'ul e yuj cayti'. 20 Yujtol c'am junokxa mac lajan naon axca Timoteo, tol caw wal chi oc il e yuj. 21 Yujtol junjunc'al mactxel, asan yet eb chi na'. C'am jabok chi na' eb is mulnajil Cristo Jesús. 22 Palta e yojtakxa, tol a Timoteo ti' caw ojtakbilxa is beybal. Axca junok c'ajolej yetok is mam, axca tu' yak'on Timoteo ti' wetok. Caw chi yak' serbil Cham Jajawil wetok, yin yalon el k'anejal yet colbanilej. 23 Yuj tu', ato yet ok wiloni, tzet ok yun weloc tinani', chi wochej ok in chektok Timoteo ti' ayex bay tu'. 24 Yetok c'apaxok, chi waoc Cham Jajawil yipok in c'ul, tol ayin wal caw ok ex tok wil yin aymanil.

25 Chin na' c'apaxok, tol yowalil ok in chektok pax juxtak Epafroditó, nak chekbiltek e yuj, yuj quin ul yak'on serbil. Caw tec'an chi yut ba mulnaj wetok yin yet Cham Jajawil. 26 Caw chi yochej chex toj yilcanok. Chex nalay yuj, yujtol max e yabej tol caw wal ya'ay nak cayti'. 27 Yel, jabxanej ton maj cam nak, palta maxto ok' c'ul Dios yin nak. Yuj tu', max watx'ji c'ul nak. Man asannejok yin Epafroditó ti' max ok' c'ul Dios, palta max ok' c'apax c'ul win, yuj max jaycan c'ul nak tu', xan c'amxa chi yik ba in cusc'ulal cayti'. 28 Yuj tu', chi wochej chin chektok nak ayex, yet watx' chex tzaloj ajok, cax che yilon yapni nak ayex junelxa. Ta axca tu', ayinxo ok c'ayaj in cusc'ulal cayti'. 29 Chaek apnok nak yin tzalojc'ulal e nan e xol tu', yujtol e yuxtak c'apax e ba yetok nak yin Cham Jajawil. Masanilc'al eb lajan nabal axca Epafroditó ti', ayokab yelapnok eb yul e sat. 30 A jun juxtak ti', tutun wal jabxanej maj camok, yujc'al tol lanan yak'on serbil Cristo. Caxc'al ijan max cami, yujtol lanan quin yak'on serbil cayti', palta c'am jabok tzet chi na', caxc'al chi cami. Ayex ti', maj je' quin ul e yak'on serbil. Yuj tu', a' aytek quin ul yak'on serbil e q'uemelok.

### A tzet chi yun watx'ji oc co nabal

**3** 1 A tinani' ex wüxtak, ex wanab, ak'ek tzaloj e c'ul yin Cham Jajawil. Ay juntzanxa tzet ok waltok ayex, tol man yobok chi wabej tol ac'ala' ok waltok ayex junelxa, yujtol yowalil che watx' ojtaknej elok. 2 Caw che yilc'al e ba bay juntzan eb caw yob is nabal, axca junok tx'il. Caw yob chi yut ba eb, yujtol chi yochej eb chi polil jabok tz'umal e mimanil. 3 Palta ayon ti', ak'bil onxa circuncidar yin yel yul sat Dios, ayon tol chi jal co ba bay Dios yuj Cham Espíritu. Asan yin Cristo Jesús chon tzaloji, axa tzet chi je' juneni c'am chi jaoc yipok co c'ul. 4 A max wut in naon ayin ti', tol moj chi waoc juntzan ti' yipok in c'ul, yujtol caw yikem

wutnak in ba yin juntzan ti!. Tekan ay eb chi naoni, tol moj chi colchaj eb yuj juntzan chi el yunen eb tu!, palta ayin ti!, ec'ban yikem wutnak in ba yin juntzan tu!. <sup>5</sup>Jun semana walji max in ak'lay circuncidar, yujtol israel in. Yinatil into Benjamín, hebreo in, yujtol hebreo in mam c'al in txutx. Caw yikem in yin masanil ley Moisés, yujtol fariseo in. <sup>6</sup>A yet tu' caw chi waoc in nabal yin in religión, yuj tu' xan etnebil eb yet-xa Cristo wuj. Maxc'al wikej masanil tzet chi yal ley Moisés, c'am jabok tzet bay moj in tzulayi. <sup>7</sup>Masanil juntzan max wal ti!, miman yelapnok in naoni, palta a tinani', a chi wut in naoni, c'am jabok yelapnok juntzan tu!, yujtol asan yin Cristo chi waoc in nabal. <sup>8</sup>Masanil juntzan tzet max walej oc yipok in c'ul tu!, c'am jabok yelapnok yul in sat tinani', yujtol ay junxa tzet caw watx' chi el wunen tinani', tol chi wojtaknej el Cristo Jesús Cham Jajawil. Yuj Cristo ti!, xan max c'aycan el masanil juntzan walejnak oc yipok in c'ul tu!. Axa tinani', axcaxa k'alem yayji yul in sat, yujtol chi wochej chi wi! can Cristo junelnej, <sup>9</sup>junxanej chi wuncan el yetok. A tinani', chi yal Dios, tol watx' in yul sat, yujtol chi waoc in c'ul yin Cristo, man yujok tol chi wikej tzet chi yal ley Moisés. Asan yuj chi jaoc co c'ul yin Cristo, xan chon occan watx'il yul sat Dios. <sup>10</sup>Chi wochej chi wojtaknej el Cristo wal sic'libil, yet watx' a ipejal max ak'on ictzoy ajok, a' chi mulnaj oc win. Chi wochej chi wab yail yetok, cax chin ayji axca max yun yayji Cristo yet max cami. <sup>11</sup>Yujtol chi wochej tol ay c'apax walon wet wictzonelay aj xol eb camnak.

### **Jak'ek jip, yet watx' ok co cha co paktzebal junjun on**

<sup>12</sup>Man lananok waloni ta mayal wak' ganar juntzan chi wal ti!, yujtol manto caw tz'akanok in yin masanil; palta ac'ala' wak'on wip tinani', yet watx' chin tz'aknaj el yin masanil. Yuj tu' xan max in sic'lay el yuj Cristo Jesús. <sup>13</sup>Ex wuxtak, ex wanab, manto tz'akanok in yin juntzan ti! chi wut in naon tinani', palta ok waltok ayex, tzet chi el wuneni. A tinani', c'amxa chin natek juntzan tzet mayal yi ba wuj. Asan juntzan c'amto chi yi ba wuj, a' chin na'. Caw chi wak' wip, <sup>14</sup>yet watx' ok in cha' is paktzil bay satcan. Yuj is paktzil tu!, xan chon yawtej oc Dios yetok, yujtol junxanej chi juncan el yetok Cristo Jesús.

<sup>15</sup>A mac on caw tec'an onxa, yowalil axca tu' chi yun co naon junjun on. Ta ayex man axcaok tu' e naoni, ok oc Dios e yetok, yet watx' ok nachaj el juntzanxa tu' e yuj. <sup>16</sup>Yowalil chi co beybalnejc'al masanil tzet chi ak'lay nachaj el juj yuj Dios. <sup>17</sup>Ex wuxtak, ex wanab, beybalnejek in beybal ti!. Ayon ti!, tx'oxbilxa jun watx' beybalej e yil juj. Yuj tu' ilek c'apax is beybal eb lajan is beybal jetok, yet watx' che beybalnej c'apax axca tu!. <sup>18</sup>Ay jun tzet tx'ial elc'al albilxa ayex wuj. A yet chi walontok ayex tinani', caw chin ok'i, yujtol xiwil eb yob chi yut is beybal, xan txequel tol c'am yelapnok is camichal Cristo yin curus yul sat eb. <sup>19</sup>Palta a eb tu!, yowalil ok c'aycan el eb yin junelnej. Asan tzet chi yochej oc mimanil eb, asan yin tu' ayoc nabal eb, axca tol is diosal eb yayji oc juntzan tu!. Ay juntzan tzet chi el yunen eb, caw q'uiixwiltak. Asan yin juntzan tu' chi luesnej ba eb. Asan juntzan yet yulyibank'inai ti' chi na eb. <sup>20</sup>Palta ayon ti!, a bay satcan aytok co nabal,

yujtol a tu' ay co conobal. Lanan jechbanen c'apax jay co Colomal bay satcan tu', a ton Cham Jajawil Jesucristo. <sup>21</sup>A' ok q'uxon co yaynakil mimanil ti', yet watx' lajanxa ok yun axca yet, yujtol a is mimanil tu', caw wal watx' sic'labil. Caytu' ok on yut yetok is yipalil, tol ok can masanil tzetak yetal yalan yuj.

### Tzalojokonek yin Cham Jajawil

**4** <sup>1</sup>Ex wuëtak, ex wanab camc'ulnebil wuj, caw chi wochej chej toj wila', yujtol in tzalojc'ulal e yayji ocok. E yuj xan ay in paktzil ok in cha!. Yuj tu', ex camc'ulnebil wuj, caw tec'an che yut e ba e yaon oc e c'ul yin Cham Jajawil.

<sup>2</sup>A tinani', chin tewitok bay Evodia yetok bay Síntique, yet watx' junxanejokab chi yut eb nabal, yujtol nuej ba eb yul k'ab Cham Jajawil. <sup>3</sup>Ach wuëtak, jet mulnajwomal, chin k'an ayach, tol chach colwaj a watx'en el is k'anej eb janab bay tu', yujtol a cawan eb janab tu', caw max tec'baj ba eb mulnaj wetok, yet max ec' walon el k'anejal yet colbanilej. Yetok c'apaxok, max mulnaj nak Clemente wetok, c'al juntzanxa eb. A eb tu', tz'ibbilxatok bi eb yul tx'an libro bay tz'ibxa yayji co bi ayon ayxa co k'injal tol ayc'al yin tojbalk'injal ti!.

<sup>4</sup>Tzalojokonekc'al yin Cham Jajawil. Chi wal junelxa, tol caw chon tzaloji. <sup>5</sup>Yowalil caw watx' chi jut co nabal yil masanil anima, yujtol janic'xanej ok jay Cham Jajawil.

<sup>6</sup>Manchak on oc il yuj junok tzet yetal. Jalek masanil tzet chi co na' bay Dios yet chon txajli. A yet chi co k'anon tzet yetal bay Cham, yowalil chi jal c'apax yuj diosalil bay. <sup>7</sup>Ta axca tu' chi jut co ba, ok yak' Dios is junc'ulal ayon. A is junc'ulal tu' c'am chi nachaj el juj, yujtol c'amxa chi alchaj elok jantak. A is junc'ulal tu', chi taynen janimail c'al co nabal, yujtol junxanej jayji yetok Cristo Jesús.

### Jaek oc co nabal yin juntzan tzet watx'

<sup>8</sup>Axa tinani' ex wuëtak, ex wanab, jaek oc co nabal yin masanil tzet yel, yin juntzan moj tol ay yelapnok yul co sat, yin masanil tzet tojol, masanil tzet c'am is tacnakil, c'al yin masanil tzet watx', yetok tzet miman yelapnok, yetok c'apax masanil tzet watx' yul sat Dios, yetok juntzan moj yal-lay watx' k'anej yin. A yin juntzan tu' jaokab oc co nabal.

<sup>9</sup>Beybalnejek juntzan cuybanilej yetok juntzanxa tzet e yabnakcan ayin. Masanilc'al tzet max e yabcan oc ayin, c'al tzet max e yil c'apax win, a' che beybalnej. Ta axca tu' chi el e yuneni, ok oc Dios e yetok, Cham chi ak'on co junc'ulal.

### Juntzan ofrenda chabil yuj Pablo

<sup>10</sup>A tinani' caw chin tzaloj yin Cham Jajawil, yujtol max quin e natek junelxa, yet max e yaontek e colwal ayin. Wojtak tol toc'alta' naan in e yuj; palta c'am wal bay che yatek e colwal ayin, yujtol maj je' e yaontek. <sup>11</sup>Toc'al

chi waltok juntzan ti' ayex; man yujok majilal xan chi wala', yujtol mayal in cuy in ba wak'on tzaloj in c'ul yin tzet ayin. <sup>12</sup>Chic'al el wak'len porobal masanil. Ay bay c'am jabok tzet ay ayin; ay bay xin, caw chi yak' pax sobra. Yuj tu', caxc'al nojnak in c'ul, chi yak' sobra tzet ayin, caxc'al chi wak' wajil, c'am jabok tzet chin lo', palta k'aynak inxa, chi techaj wuj. <sup>13</sup>Tzanc'al tzet yetal chi je' wuj, yujtol chi yak' Cristo yipalil ayin. <sup>14</sup>Palta ayex ti', watx' tzet max el e yuneni, yujtol max e yatek e colwal ayin, yet ayin oc yin yailal ti'.

<sup>15</sup>Ex aj Filipos, e yojtakxa, tol a yet max in chaon el yich walon el k'anejal yet colbanilej, yet max in tit bay Macedonia, asan ex colwajnak ex ayin. Asan ex anejtek in gasto bay tu!. <sup>16</sup>Ac'ala' yet max in ec' bay Tesalónica, e yanaktok junel cayel e colwal ayin yuj in gasto bay tu!. <sup>17</sup>Manak e colwal tu' chin saya', ma chi wochej, xan chi waltok juntzan ti' ayex, palta tol chi wochej chi mimambi is pak tzet che yak' tu' yul sat Dios. <sup>18</sup>Ayin ti', xiwil tzet max el in chaoni, toltax chi yak'xac'al sobra ayin tinani!. A jun e colwal max ul yak' Epafroditu', k'okbile'chi colwaj ayin. Axca wal junok tzet chi ak'lay bay Dios, tol caw suk'uk'i yoc jab, ma axca junok xajanbal caw wal watx', axca tu' jun e colwal ti', yujtol caw wal chi tzaloj Dios yetok. <sup>19</sup>Yuj tu', ok yak' co Diosal masanilc'al tzet ay chi oc e yuj, atac'ala' is miman beyomal chi yak' ayon yuj Cristo Jesús. <sup>20</sup>Mimanokab yelapnok co Diosal yin tojbalk'in, a ton Cham co Mam. Yun okabi.

### Chi toj cawil c'ul eb aj Filipos

<sup>21</sup>Chi watok cawil e c'ul e masanil ex yet exxa Dios yuj Jesucristo. Ti chi ya c'apaxtok eb juxtak ayic' wetok ti' cawil e c'ul. <sup>22</sup>Yetok c'apax eb yet-xa Dios cayti', mawal eb creyente chi mulnaj bay cham yajaw Roma ti', ti chi ya c'apaxtok eb cawil e c'ul.

<sup>23</sup>Ayokab ec' watx'c'ulal Cham Jajawil Jesucristo e yetok e masanil bay tu!